**Fałszywi przyjaciele - False Friends**

Wielu osobom uczącym się języka angielskiego, dużo problemów sprawiają tzw. false friends, czyli słówka mające podobne brzmienie do tych w języku ojczystym, jednak posiadające zupełnie inne znaczenie. Poniżej zestawienie najpopularniejszych z nich.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Angielskie słowo** | **Znaczenie** | **Pozornie zbliżone polskie słowo** | **Właściwe tłumaczenie polskiego słowa** |
|  |  |  |  |
| **accord** | porozumienie | akord | **chord** |
| **actual** | właściwy | aktualny | **current, present** |
| **actually** | właściwie, w rzeczywistości | aktualnie | **currently, presently** |
| **affair** | sprawa, romans | afera | **swindle, scandal** |
| **billion** | miliard | bilion | **trillion** |
| **caravan** | przyczepa kempingowa | karawan | **hearse** |
| **carntion** | goździk | karnacja | **complexion** |
| **chef** | szef kuchni | szef | **boss** |
| **closet** | szafa | klozet | **toilet** |
| **combatant** | bojownik, walczący, żołnierz | kombatant | **veteran** |
| **complement** | uzupełnienie | komplement | **compliment** |
| **compositor** | zecer, składacz | kompozytor | **composer** |
| **confident** | pewny siebie | konfident | **informer** |
| **data** | dane | data | **date** |
| **desk** | biurko | deska | **board** |
| **dress** | sukienka | dres | **tracksuit** |
| **eventual** | ostateczny | ewentualny | **possible** |
| **eventually** | ostatecznie | ewentualnie | **possibly** |
| **evidence** | dowód | ewidencja | **record, files** |
| **expertise** | biegłość | ekspertyza | **evaluation, expert's report** |
| **extra** | dodatkowy | ekstra | **great, super** |
| **fabric** | tkanina | fabryka | **factory** |
| **fatal** | śmiertelny | fatalny | **terrible, calamitous** |
| **genial** | uprzejmy, towarzyski | genialny | **brilliant** |
| **gymnasium** | sala gimnastyczna | gimnazjum | **junior high school** |
| **hazard** | niebiezpieczeństwo | hazard | **gambling** |
| **ignorant** | nieświadomy, niepowiadomiony | ignorant | **ignoramus** |
| **lecture** | wykład | lektura | **reading** |
| **lunatic** | szaleniec | lunatyk | **sleepwalker** |
| **novel** | powieść | nowela | **short story, novella** |
| **obscure** | niejasny, niewyraźny | obskurny | **shabby, sordid** |
| **occupant** | mieszkaniec | okupant | **invader, occupier** |
| **ordinary** | zwyczajny | ordynarny | **vulgar, coarse** |
| **paragraph** | akapit | paragraf | **article** |
| **pasta** | makaron | pasta | **paste** |
| **pathetic** | żałosny | patetyczny | **pompous** |
| **pension** | emerytura, renta | pensja | **salary** |
| **phenomenon** | zjawisko | fenomen | **marvel, wonder** |
| **physician** | lekarz | fizyk | **physicist** |
| **portmanteau** | walizka | portmonetka | **purse** |
| **preservative** | środek konserwujący | prezerwatywa | **condom** |
| **pupil** | uczeń w szkole; źrenica | pupil | **pet** |
| **receipt** | paragon | recepta | **prescription** |
| **rent** | czynsz | renta | **pension** |
| **rumour** | plotka, pogłoska | rumor | **noise, rumble** |
| **salad** | sałatka | sałata | **lettuce** |
| **sentence** | zdanie | sentencja | **maxim** |
| **speaker** | głośnik, mówca | spiker | **announcer** |
| **sympathy** | współczucie | sympatia | **liking, fondeness** |
| **wagon** | wóz | wagon | **carriage** |